

VIRRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 4220. szám | Csütörtök, 1958. szeptember 25. | 4 oldal, 20 bani

NAPIRENDEN

A fejlett munkamódszerek széleskörű alkalmazásáért

Hazánk gyáraiban és üzemében igen elterjedtek a szovjet munkamódszerek. A fejlett módszerek igen nagy népszerűségnek örvendenek. Arra ösztönzik a dolgozókat, hogy bekapcsolódjanak és tevékeny harcosai legyenek a termelés és termelékenység emelésének.

A pártalapszervezetek és az üzemi bizottságok időközönként gyűléseken elemzik a fejlett munkamódszerek eredményeit és mozgósítják a kommunisztákat, valamint az élenjáró dolgozókat, hogy a személyes példa erejével vonják be munkatársaikat az új munkamódszerek alkalmazásának széles táborába.

Lássuk csak, mi is történt e téren az utóbbi időben az aradi vállalatokban és üzemekben.

A I. Ranghegy gyárában mozgalom indult meg néhány év előtt a Bikov-Bortkevics-féle gyors fémvágási módszer bevezetéséért. A CFR fűtőházban versengés folyt a mozdonyvezetők között: ki alkalmazza nagyobb eredménnyel Papavin és Lunyin munkamódszereit. Később azután Szolovjev munkamódszere hódított mind nagyobb teret. Szolovjev szovjet mozdonyvezető egyesítette, kibővítette, kiegészítette Krivosos, Papavin, Lunyin és Korobkov munkamódszereit s ennek alapján kidolgozta a karbantartás, a javítás, az üzemeltetés és a tesztelés szerinti szennel való fűtés együttes technológiai munkafolyamatát. Ez a módszer lehetővé teszi az alapsebesség és a naponkénti átlagos futási norma teljesítését és gyorsítja a mozdonyfordulót.

E kezdeményezést részletesen, Papavin és Lunyin módszerét pedig az összes aradi mozdonyvezetők alkalmazzák és ennek alapján évente sok ezer tonna fűtőanyagot takarítanak meg. Az alábbi példa is igazolja, milyen hatalmas anyagtakarékoságot jelent egyetlen mozdonyról Szolovjev munkamódszere. A CFR fűtőházban a 230.234-es rendszámú mozdony munkaközsége: Teucean Gheorghe és Mle Ioan ez év első felében 108 tonna szén takarított meg és az átlagos futási normát 65 ezer kilométerrel szárnyalták túl.

A Libertatea cipőgyárban is több fejlett munkamódszert alkalmaznak. A cipőkészítésben a minőség állandó emeléséért több üzemosztályon bevezették Lidia Szavelijeva munkamódszerét. A szabások Mititaru Nicolae hazai munkamódszerével csupán augusztusban 21.049,84 négyzetdeciméter bőrt,

10.039,30 négyzetdeciméter bélést és 146,69 méter vásznat takarítottak meg.

Ezek a példák világosan igazolják, hogy a fejlett munkamódszerek alkalmazása növeli a munka termelékenységét, kiküszöböli a selejtet és értékes megtakarításokhoz vezet.

Vannak üzemek, — mint például a CFR Iómhely, a CFR fűtőház, a G. Dimitrov és December 30 gyárak, — ahol az üzemi bizottság elsőrendű feladatának tekinti a fejlett munkamódszerek népszerűsítését és kiterjesztését. A CFR hegyaljai részlegén például képes hirdetőn népszerűsítik azokat, akik fejlett munkamódszerek segítségével példamutató eredményeket értek el a terv teljesítéséért folytatott harcban. Sok helyen évekre visszamenő kimutatás érkezett az élenjáró módszerek elterjedését, másutt viszont elejtették hasznos munkamódszereiket és nem szorgalmazták ezek újraalkalmazását.

A Koleszov-féle szovjet munkamódszerről van szó, amelyet először a I. Ranghegy gyárában, majd a G. Dimitrov üzemben és másutt is nagy sikerrel alkalmaztak. Ma a I. Ranghegy gyárában alig néhány dolgozó alkalmazza ezt a hasznos módszert, s a G. Dimitrov gyárában el is feledkeztek róla. Pedig annak idején, amikor a I. Ranghegy és a G. Dimitrov gyárakban is szinte mozgalommal vált a Koleszov módszer alkalmazása és ki szélesítése, riportokban és beszámolóban ismertették a módszer nyomán létrejött kiváló munkasikeret és eredményeket. Minden jel arra mutat, hogy nem szorgalmazták a módszer újraalkalmazását és kiszélesítését.

A pártbizottságok irányításával az üzemi bizottságoknak és az üzemek vezetőségeinek sokkal nagyobb mértékben kell foglalkozniuk a fejlett munkamódszerek bevezetésével, vagy kiszélesítésével. A fejlett munkamódszerek ugyanis biztosítják a termelési tervek teljesítését. Ezenkívül hozzájárulnak a munkahely helyesebb megszervezéséhez és nagymértékben csökkenthetik a munkások fizikai erőfeszítését.

Minden üzemben, minden üzemosztályon vizsgálják meg, hogy milyen lehetőségek léteznek a fejlett szovjet, vagy a hazai módszerek alkalmazására. S ebben a munkában az üzemek MTTE köire is az a feladat hárul, hogy hozzájáruljanak a fejlett munkamódszerek bevezetéséhez és kiszélesítéséhez.

Találkoztak képviselőjükkal Pernyáva dolgozói

Több száz pernyávi lakos gyűlt össze tegnap a Puskin kulturothorban, hogy találkozzanak Beldean Ioan elvtárral, a Temesvár tartományi néptanács végrehajtó bizottságának elnökevel, a pernyávi választókerület tartományi képviselőjével.

A lelkes hangulatú találkozóon Beldean Ioan elvtárs beszámolt a választóknak a néptanácsi választások óta végzett munkájáról. Elmondta, hogy a tartományi ülészakon több ízben megvitatták a pernyávi választókerületben elintézésre váró feladatokat. Sok esetben intézkedéseket hoztak a lakosság élelmiszer ellátásának megjavítására. Feladatult tűzték ki az ülészakon az Arad városi néptanács végrehajtó bizottságának, hogy a helyi kereskedelmi szervezetek nyissanak elosztó-egységeket és a meglévőket lassák el gazdagon áruval. Külön-

sen fontos a kérdés megoldása most, az őszi hónapokban, azért, hogy a dolgozók idejében szerezhesék be a télire való élelmiszert.

Beszélt Beldean Ioan képviselő elvtárs a közúti közlekedés megjavításáról is. Igéretet tett, hogy még ez évben körülbelül 4–5 autóbusszal bővíti városzerle a közúti közlekedést lebonyolító járművek száma.

Beldean Ioan elvtárs beszámolója után a választók emelkedtek szólamra, kérdéseket tettek fel. Siclován Stefan a Bodrogi út javításának kérdését vetette fel. Az út rendbehozatala azért fontos, mert a pernyávi társulások tagjai járműveikkel ezen az úton közlekednek a leggyakrabban. Beldean Ioan elvtárs válaszában elmondta, hogy néhány napos aradi tartózkodása alatt, a városi néptanács illetékes szakembereivel megvitatták az út rendbehozatalának lehetőségeit.

ÚJÍTÓK

Oprin Savaról azt mondják, hogy a gépek „szerelmese”. Mint gyarlus példamutatóan dolgozik, mint újító élen jár.



Mire választottunk volna, a Com-purzar enyhén megberregett, s csattant. A gép elkészült.

Hogy melyiket öröklítettük meg? — Ugy gondoljuk, hogy egyszemélyben mind a kettőt.



A CFR hegyaljai részlegén jól halad az újítási mozgalom. Sok türelemmel, alhatatos tanulmányozással foglalkoznak a dolgozók az újítási kérdésekkel. Holteanu Gheorghe — amint a képen is látjuk — éppen egy szerkezet alkáltrészt esztergályozza, de... ez nem az első és nem az utolsó újítása.

— Lesz ennek még folytatása — jegyzi meg a fényképezés után. Lesz. Egész biztosan lesz!

A pártkabinet közleménye

A pártkabinet közli valamennyi pártoktatási forma összes propagandistáival (azokkal is, akik Temesvárról voltak előkészítő-tanfolyamon), hogy pénteken, szeptember 26-án délután fél öt órakor jelenjenek meg a városi pártbizottság székházában, II. emelet 37.-számu terem.

Megkezdtek a buza vetését

A vladimirescui állami gazdaság dolgozói idejében és jól felkészültek az őszi vetéskampányra. A gazdaság traktorosai példamutatóan végzik munkájukat, s ennek eredményeképpen már eddig elvetették 100 hektár őszi repcét, 150 hektár árpat és szeptember 20-án hozzáállták a buza vetéséhez is. A gazdaság dolgozói igyekeznek idejében elvégezni a vetést, hogy ezzel is hozzájáruljanak a jövő évi termés biztosításához.

Román kulturális küldöttség utazott a Szovjetunióba

Kedden délelőtt a Szovjetunióba utazott az a román kulturális küldöttség, amely szeptember 25 és október 3 között részt vesz az Ukrán SzSzk-ban rendezett „Román kultúra napjai” megünneplésén.

A küldöttség tagjai: dr. N. Gh. Linu professor, akadémikus, a küldöttség vezetője, Valeriu Pop, a Scintia helyettes főszerkesztője, Nicolae Teodorescu professor, az Akadémia levelező tagja, Ioana

Stancovianu, a Craiova tartományi néptanács alelnöke, Kovács István, a petrosényi bányászati főiskola rektora, Dumitru Corbea író, Radu Paladi zenészerző, Sandina Stan, az RNK érdemes művésze és Vasile Haca, az Oktatás- és Művelődésügyi Minisztérium osztályfőnöke.

Ugyanazzal a vonattal hagyta el a fővárost egy művészcsoporth is, amelynek tagjai hangversenyeket adnak majd az Ukrán SzSzk-ban.

A küldöttséget C. Prisnea oktatás- és művelődésügyi miniszterhelyettes, A. Rodan az ARLUS Főtanácsának titkára, I. Moraru helyettes titkár továbbá írók, művészek, újságírók kísérték ki az Eszaki Pályaudvarra.

A szövetkezet fennállásának 10. évfordulójára készülnek

A Muncitorul Pielar kisipari termelőszövetkezet egyike városunk legregibb szövetkezeti egységeinek. Ez év novemberében ünnepi fennállásának 10. évfordulóját. Az évfordulót a szövetkezet tagjai megfelelő módon akarják megünnepelni, éppen ezért már javában folynak az előkészületek.

A szövetkezet dolgozói kulturális sorát állítanak össze a tízéves évforduló ünnepélyére. A művészi agitációs brigád humoros, szatirikus műsort próbál, amelyben rámutatnak a szövetkezetben előforduló hibákra. Mások román és magyar nyelven verseket, énekszámokat, különböző jeleneteket próbálnak. Valamennyien arra törekednek, hogy színvonalas mű-

sorral ünnepeljék a szövetkezet fennállásának tízéves évfordulóját.

VERSENYDEN a levelekön

Tíz géppel többet gyártottak

Elkészült az Otetul termelőszövetkezet elmúlt hónapi munkateljesítményéről szóló kimutatás. Ennek alapján újabb munkasikeréről számolhatunk be: augusztusban 100,72 százalékkal teljesítettük globális tervünket. Ezzel az eredménnyel az év nyolcadik hónapjának feladatait is sikerrel vittük véghez.

Az állandósuló egyenletes termelési munkamenettel ma már ott tartunk, hogy erőnkől többre is telik, például a múlt hónapban az előirányzatnál 10 darabbal több revolver-padot gyártottunk.

Kotván Lucia

MEGJAVITOTTÁK A GÉPEKET

H a széjjel nézünk az ötvönesi állami gazdaságban, azt láthatjuk, hogy a gépek felkészültek az őszi mezőgazdasági kampanyra. Idejében megkezdtek a traktorok és a mezőgazdasági gépek javítását. A komplex brigádok tagjai helyben végezték el a kisebb javításokat. (A földvárak például földváron dolgoztak). Ezzel kiküszöbölték a gépek nagy tá-

Átadják a szerződött kukoricát

Mezőgazdasági társulásunk tavaly alakult. Brigádokra, csoportokra osztottuk a tagságot és szervezeten véggezzük a soron levő munkálatokat.

Jelenleg a kapadnövények betakarítása és a vetés megkezdése a legfontosabb feladat. A társulás tagjai mindent megtesznek, hogy teljesítsék feladatukat. A 220 hektár földbe szükséges buzevelőmagot az állami gabonadáttevő központnál fajvetőmagra cseréltük be, 140 hektár földet pedig előkészítettünk a vetésre. Ugyanakkor megkezdjük a kukorica betakarítást, melynek munkálatait mintegy 80 százalékkal elvégeztük. Ebben a munkában Molnár Mihály, Fodor József és Gyüre Ferenc jártak az élen. Ezek a termelők elsőnek adták át az államnak a leszerződött kukorica mennyiségét is. Jól példát mutattak ezáltal a társulás többi tagjának.

Kovács Albert

Tilinger Pál

JÓL FIZET A KERTÉSZET

A kürtösi kollektivisták a gabonatermesztésen kívül fejlesztik az állattármányt, a kertészetet stb. Mivel a kertészet jól jövedelmez, évről-évre növelik a területét. Az idén is nagy területen termesztették a főzelék- és zöldségféléket. Paradicsom például 3,15 hektáron, dinnyét 6 hektáron, paprikát 0,5 hektáron és így tovább.

A kedvezőtlen időjárás ellenére is jó termést értek el. Paradicsomból például 52.814 kilót gyűjtöttek be, ennek értékesítése során 77.297 lejt, a százezer kiló görögdiányéért 36.000 lejt, a huszezer kiló sárgadinnyéért 30.000 lejt kaptak. A paprika, kartoil, kékparadicsom, karalábé stb. 8200 lejt

jövedelmet biztosított a gazdaságnak. Egy hektár területen, mielőtt paradicsomot ültettünk, spenótot termesztettünk. Erről mintegy 6000 kiló spenótot takarítottunk be. Ezért 8124 lejt kaptunk. Így ezt a földdarabot kétszer használtuk ki.

Kedvező idő esetén nagyobb termést értünk volna el az uborkánál és a paradicsomnál. A kertészet jövedelmezőségéről minden kollektivistát meggyőződött és ezért úgy határoztunk, hogy jövőre megkészszeressük a területet. Már most gondoskodunk a zöldségfélék magvainak biztosításáról, hogy a meggyőződött kertészek részére elegendő mennyiségű maggal rendelkezünk.

Csányi Anadras

ÉLEN AZ ESZTERGÁLYOS BRIGÁD

Héttagú esztergályos brigád tevékenykedik a I. Ranghegy gyárában. Schneider Ádám elvtárs vezeti a brigádot, s mint kiváló szakmunkás, segíti a

Szövőgép mellett



Szűcs Erzsébet, nyolc autómata szövőőpén dolgozik a TEBÁ gyárában. Elmunkás. Az elmúlt hónapban 121 százalékos átlagteljesítést ért el.

tagokat, mozgósító tevékenységgel serkenti őket jókora, jobb munkára.

Lelkesedésben nincs hiány a brigádban. Mutatják ezt az elért eredmények is. Az elmúlt hónapban 164 százalékkal teljesítette a brigád havi tervét, s előre láthatólag ebben a hónapban is néhány nappal előbb befejezik az előirányzatot.

Nehéz, felelősségteljes munkát bízott az üzem vezetősége a brigád tagjaira. Ők készítik az esztergapadok fő tengelyeit, vezérszárjait és más fontos alkatrészt. Pontos munka szükséges, századmilliméternyi pontosság. A brigád tagjai nemcsak arról ismeretesek, hogy jelentősen túlteljesítik tervfeladatukat, hanem minőségi munkájukról is. Joggal mondják a brigádtagokról, hogy kiváló minőségű munkát adnak ki a kezük alól.

Schneider Ádám elvtárs a brigád élén kommunisztához méltóan példát mutat a termelőmunkában, a munkafegyelmében. Nem véletlen tehát, hogy a I. Ranghegy gyár esztergályos brigádja élen jár.

Új tagok a kollektív gazdaságban

A kollektív gazdaságokban megtartott 40 százalékos előlegosztás alkalmul szolgált arra, hogy a mezőgazdasági társulások tagjai meggyőződjenek arról, hogy a kollektív gazdaságokban eredményesebb munkát végeznek, nagyobbak a terméseredmények, mint a mezőgazdasági társulásokban. Ezt bizonyítja az is, hogy szeptemberben rajonunkban mintegy 50 társult dolgozó paraszt kérte felvételét a kollektív gazdaságba. A legtöbb kérvényt az Andrei Saguna-i kollektív gazdaságban nyújtották be.

A Tisa Noua-i kollektív gazdaságban Pascu Luca és Crisan Saveta mezőgazdasági társulási tagok kelvéltei kérvényük benyújtása alkalmával kérték, hogy már most, az őszi munkálatok alkalmával is a kollektivisták mellett dolgozhassanak.

Pancratov Elena

Mi újság az aradi Állami Filharmoniajánál?

Pihenőszabadság után — évadkezdés előtt

Az aradi Filharmonia tagjai már valamennyien visszatértek pihenőszabadságukról. Ebben az esztendőben sokan töltötték szabadságukat üdülőhelyen, vagy valamelyik gyógyfürdő szanatóriumában. Molnár Elvira a tengerparton, Vasile Roaitán töltött két kellemes hetet. Szirmai Piroška Prededon élvezte a pihenőszabadság ezer örömeit és a hegyvidéki szépségeit. Varsandean Ioan, Calimănești gyógyújszát vette igénybe. Emmer Sándor Mátyus I. fürdőnél tért vissza frissen, egészségesen. A Filharmonia tagjai közül többen Sinia üdülőhelyen, Slanic Moldova gyógyfürdő szanatóriumában, mások pedig a hegyalján, vagy pedig Kaszován töltötték szabadságukat.

Most friss erővel, kipehínt kezdek munkához, az 1958–1959-es évad megalapozását előkészítik. Valamennyiük célja, hogy az új évadban minél magasabb művészi színvonalú hangversenyekkel, előadásokkal örvendeztesse meg az aradi zenekedvelők népes táborát.

A népi zenekar ismét körúton

A Filharmonia népi zenekara néhány hónappal ezelőtt vidéki körúton volt. A falvak lakói a jóslékert előadások után többször juttatták kifejezésre azon óhajukat, hogy a népi zenekar látogasson el sűrűbben községükbe. A Filharmonia vezetősége figyelembe vette ezeket a javaslatokat és a népi zenekart ismét 35 napos körútra indította.

Az újabb körutat azonban több héti tartó próbák előzték meg, hogy a zenekar vidéki vendégszereplése alkalmával tudása legjavát adhassa. A zenekar tagjait büszkeséggel tölti el az a tudat, hogy ők is hozzájárulhatnak a falu dolgozó népe művészi izlésének kifejezéséhez, kulturális igényeinek kielégítéséhez.

Jóslékert hangverseny

A Filharmonia félszimfonikus zenekara a napokban jóslékert hangversenyt mutatott be Pécsán, Nagyperegén és Kisperegén. Az együttes másfeladás műsorral szórakoztatta a

zenekedvelő közönséget. Nagy sikerrel volt Máthé Editnek, aki magyar műdalokat adott elő. Szelepi Elza Strauss: Denevér című operettjéből énekelte részleteket. A színvonalas előadást hosszantartó taps jutalmazta. A hangverseny közönsége teltséssel fogadta a Weiss-nővérek és Ács Olivér énekszámai, egyszóval az egész együttest.

Néhány szó a bérletekről

Néhány évvel ezelőtt az aradi Állami Filharmoniajánál is bevezették a bérletrendszert. Az eddigi tapasztalatok és a bérletek iránti érdeklődés igazolta a rendszer helyességét. Ebben az évben — októla az elmúlt évi tapasztalatokból — igyekeztek a különböző hibákat kiküszöbölni. Így például megszűnt az, hogy a bérlettulajdonos csak véletlenül kaphatta meg a következő negyedévben ugyanazt a helyet. A bérlet más előnyökkel is jár, így például szükség esetén a jegyelővétel, végül pedig a bérletjegyek olcsóbbak, mint az esetenként vásárolt jegyek.

A bérletek iránti nagy érdeklődés lehetővé tette, hogy a Filharmonia teljesítse pénzügyi terülről. Az intézmény vezetősége így a legjobb fel-

készültséggel rendelkező zenészeket alkalmazhatja, ami döntően hat a zenekar művészi színvonalának emelésére.

Ugyancsak az említett körülmény teszi lehetővé, hogy az aradi Filharmonia olyan neves szolástákat és kar-nagyokat hívhat meg, mint a mult esztendőben Aradon vendégszereplő Daniil Sajnron szovjet gordonkaművész, Romeo Rajcssev (bolgár), Miloslav Berold (cseh) és dr. Václav Szmela csek (cseh) karnagyokat, vagy Simor András (budapesti), Pierre Doukon (párizsi) hegedűművészeket, Maria Fedorova, szovjet zongoraművésznőt, Ungár Imre világhírű zongoraművészt. Az októberben kezdődő évad első negyedében az aradi Filharmonia vendégül látja Malinyin neves szovjet zongoraművészt, Rowiczky (lengyel), Della Snolla (olasz), Moravetz (cseh) karmestereket, Devris (belga) zongoraművészt és másokat.

A legtöbb bérletet a különböző üzemek, intézmények dolgozói vásárolták, mint a I. Ranghat, a December 30., a TEBA-gyárak, valamint az egyesített kórházak dolgozói és mások.

I. B.

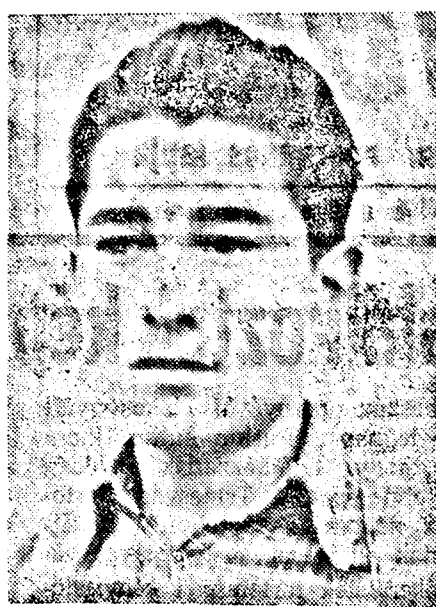
Röviden az Áramszolgáltatási Vállalat MTTE körének tevékenységéről

Az aradi Áramszolgáltatási Vállalat MTTE-körének tevékenysége elősegíti a termelőmunka zavartalanását. A kör legutóbbi ülésén, amelyen új vezetőséget választottak, sor került az eddigi tevékenységük elemzésére is. Kiderült, hogy a gyár MTTE köre pontos munkaterv szerint dolgozik. A tagok minden igényüket e munkaterv gyakorlatba ültetésén tevékenykednek.

A műszaki kabinetben rendszeresen ismertető előadásokat tartottak, amelyeken a technika

legújabb megvalósításairól tájékoztatták a kör tagjait. Azonban a legnagyobb figyelmet az újításokra fordították. Talán éppen ezzel magyarázható az olyan értékes újítások sikeres alkalmazása, mint a szigetelő papírt vágó gép. Az MTTE kör vezetősége nagy figyelmet fordított a technikusok, mesterek műszaki ismereteinek gazdagítására. Előkészítő tanfolyamokat szerveztek a vizsgákra készülő technikusok, mesterek számára. Hiba viszont, hogy nem törekedtek új tagok

Ifjúmunkások a termelőmunka élén



Boau Ioan IMSZ-tag, a Libertatea alpműgyár élémunkása. Amellett, hogy a kulturmunkában is fontos részét, havonta 110 százalékos terülejtést valósít meg.



Páll Irén a TEBA-gyárban dolgozik. Két szövőgép kezelését bízták rá s mint IMSZ-tag, becsülettel teljesíti feladatát. Havi területilejtése 117 százalék.



Mihailov Nicolae, a cukorgyár egyik legjobb munkása. IMSZ-tag, a cukorjózás sok figyelmet igénylő munkáját végzi — sikerrel.

Sport

A tartományi bajnokság eredményei

Vasárnap teljes forduló bonyolították le a tartományi bajnokságban. Az ICA Temesvároli jászott az ottani Törökvs csapatával. Az aradiak ezúttal is gyengén szerepeltek és sorrendben most már a harmadik 6-szi vereségüket szenvedték el. A Törökvs 3:0 arányban győzött. Megemlíthetjük, hogy a Pécsai Progresul nagy küzdelemben 1:1 arányban jászott a Karánsebesi CFR csapatával.

Előes gólját Molodoveanu egyenlített. További eredmények: Temesvári Progresul—Oravica SK 1:1. Banatuli—Lugosi MSK 4:2. Elektromotor—Boksavasziova Minerul 2:1. Dettai Furnir—Temesvári Vointa 2:1. Aninai Minerul—Zsombolyai Ceramica 3:2. A bajnokság állása a harmadik forduló után a következő:

Boksavasziova	3	2	0	1	9	3	4
Elektromotor	3	2	0	1	8	3	4
Anina	3	2	0	1	8	4	4
Ceramica	3	2	0	1	12	6	4
T. Progresul	3	1	2	0	4	2	4
Vointa	3	2	0	1	5	4	4
Pécska	3	1	2	0	5	4	4
Oravica	3	1	1	1	5	3	3
Banatuli	3	1	1	1	7	8	3
LMSK	3	1	0	2	7	9	2
Törökvs	3	1	0	2	5	7	2
Detta	3	1	0	2	3	7	2
Karánsebes	3	0	2	1	3	9	2
Aradi IC	3	0	0	3	0	10	0

A rajoni bajnokság eredményei

A rajoni bajnokságban a következő eredmények voltak: Vingai Banatuli—Angyalok Progresul 8:1. Pankotai Soimii—Vladimirescul Recolta 6:1. Világosi Siriana—Ság 3:0. Kür-tösi Frontiera—Kisratosi Törökvs 3:0. Majláti Vointa—Alunisi Unirea 3:1. Zimándközi Victoria—Szenilányi

Otelul 4:1. Sofronyai Unirea—Mácsi Vointa 2:0.

A vasárnapi forduló eredményei alapján a bajnokság élén a Majláti Vointa és a Pankotai Soimul állanak 6–6 ponttal. Öket követi a Kür-tösi Frontiera és Vingai Banatuli 4–4 ponttal.

Kisarányú vereséget szenvedett az aradi Strungul kosárlabda csapata

A kosárlabda bajnokság B-osztályában szereplő Aradi Strungul csapata vasárnap Szebenben mérkőzött az ottani Luceafarul együttesével és 65:63 kisarányú vereséget szenvedett, miután a szünetben 33:28-ra vezet-

tett. Az aradi csapatban Kiss, Vadasz, Lukács, Ammann, Páll, Blindu, Wiesner, Cercei és Lengyel szerepeltek. A bajnokság állása a következő:

1. Bukaresti Progresul	4	4	—	—	266	207	12
2. Kolozsvári Constructor	4	4	—	1	255	217	10
3. Nagyvárad Vointa	4	2	1	1	227	226	9
4. Marosvásárhelyi Vointa	4	2	—	2	258	235	8
5. Dévai Muresul	4	2	0	2	207	227	8
6. Szatmári Vointa	4	2	—	2	213	234	8
7. Temesvári Medicina	4	1	1	2	211	214	6
8. Kolozsvári Rapid	4	1	—	3	204	218	6
9. Strungul Arad	4	1	—	3	215	235	6
10. Szebeni Luceafarul	4	1	—	3	229	270	6

Itt írjuk meg, hogy vasárnap az Aradi Strungul a Constructorul Ma-

ros-parti pályáján a Temesvári Medicina együttesével mérkőzött.

Aradi vízilabdázók döntetlenül Bukarestben

Az Aradi CFR vízilabda csapata Bukarestben szerepelt és a TCH együttesével 3:3 arányú döntetlen eredménnyel jászott. Az aradiak ezzel megerősítették harmadik helyü-

ket. További eredmények: Nagyvárad SK—Kolozsvári CFR 14:6. Marosvásárhelyi Vointa—Kolozsvári Progresul 7:5.

Néhány sorban

Vasárnap jászották le a tartományi ifjúsági labdarúgó bajnokság első fordulóját, amelynek eredménye a következő: I. csoport: Temesvári

CFR—Dettai Furnir 2:0. Indagraru—Lugosi MSK 7:2. II. csoport: UTA—Elektromotor 2:1. Karánsebesi CFR—Boksavasziova Minerul 4:1.

KÖZLEMÉNYEK

Az Aragázt használók figyelmébe

A Köolaj- és Vegyipari Minisztérium aradi elosztóegysége, Vöröshadsereg útja 2–4, a Romanilor ut 9 és az Aurel Vlaicu ut 175 szám alatt előfelteleket fogad el aragáztartályok cseréjére. A bódónk cserélésének ára [1.10 lej.

Forduljanak bizalommal a fenti egységekhez, mely hához szállítja a kívánt aragázt tartályokat. Telefonon is elfogadják rendeléseket az elosztóegységek, a 18–15 telefonszám alatt. Hához szállítva és felszerelve 15.50 lejbe kerül a bódónk cseréje.

Cserélik ki a gumicső vezetékeket minden két évben és ellenőriz-

zék az aragáz bódónkra szerelt felszereléseket, ezáltal megelőzhetik az esetleges baleseteket.

IDŐJÁRÁS

Csütörtökön, szeptember 25-én, változékony, hűvös idő. Nappali felhőszakadás. Helyenként — főleg a hegyvidéken — eső. A hőmérséklet nem változik lényegesen. Napközben 18–22, éjszaka 6–10 fok között.

Az Orvostudományi Egyesület arad- városi fiókja szeptember 26-án, este 7 órakor, pénteken TUDOMÁNYOS ÜLÉS RENDEZ a Horea utca 2. szám alatti székében.

Mester József és Surányi Mihály tartanak előadást.

A falusi fogyasztási szövetkezetek Borosjenő rajoni (Nagyvárad tartomány) szövetkeze PÁLYÁZATOT HIRDET két jókora nyelvi dílas betöltésére, a Ternoia és Silindia falusi fogyasztási szövetkezetek számára, valamint két jókora nyelvi állásra az Agevacoop és az I.A.P. alegységek számára.

A pályázók kérvényeiket benyújthatják a Borosjenő rajoni falusi fogyasztási szövetkezetek szövetkezetéhez: Borosjenő, telefon 23, vagy 36.

MÉG MA VASÁROLHAT központi Lotte-szelvényt a pénteki különleges húzásra, amelyen a szokott jutalmakon kívül számos tárgyereményt is kisorsolnak.

A Bernáth Andor gépjárvító központ telefon: 39-02 szupranormatív anyagokat ad el: öntöttvas, hengerelt áru traktoralkatrészek, stb. Az anyagok jegyzéke megtekinthető 11–15 óra között.

Akisperegi fogyasztási szövetkezet boltkezelőt alkalmaz

aki ingatlan garanciával rendelkezik. Az érdeklődők bővebb felvilágosításért forduljanak a kisneregi fogyasztási szövetkezethez.

(Folytatjuk)

22. évi Filmklub

DÓZSA GYÖRGY: Megszokott egy halálait. N. BALCESCU: Hat-tyuk tava. HERBÁ JÁNOS: A mi házunk. I. L. CARAGIALE: Családi ékszer. IFJUSÁGI: A barátok művésze. PROGRESUL (Ujarad): Koldusdiák. SOLIDARITATEA (Gáj): Utazás az ifjúságba. MAXIM GORKIJ (Mikela): A csillagok fele. TEBA (üzemi filmszínház): Félbeszakadt karrier. ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): Káröröm a mennyországban. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): A kijelölt órában.

A táborparancsnok, vagy ahogy ott hívták, a Lagerführer egy Müller nevű német volt. Alacsony termetű, zömök, hirtelenszöke ember, amelyen fehér haj és minden más is fehér volt rajta: a szemöldöke, a szempillái, még a dültelt szeme is fehér. Örszöl úgy beszélt, mint le, vagy én, meg az őt is úgy ejtette ki, mint egy születteit volna. Abban meg, ahogy az embernek az anyját szidta, igazi mester volt. Hol az isten haragjában tanulta meg? Reggel felsorakoztatott bennünket a blokk előtt — így hívták a barakkokat — aztán az SS-eivel ellépked előtünk, a jobb kezét kinyújtja, mintha daldást osztogatna. A kezén bórkesztély, a kesztűben olombéls, hogy meg ne fájdtsa az ujját. Végigmegy a sor előtt és minden második embert orvabád, hogy elered a vére. Ugy hívja ezt a komédiát, hogy „náthamegélőzés”. Így ment ez minden áldott nap. A táborban összesen négy blokk volt, ma az első vette kezét, holnap a másodikat és így tovább. Rendszeres ember volt a bitang, egy napot se hagyott ki. Csak egy valamire nem jött rá az ostoba: mielőtt megkezdte volna az orronverést, vagy tíz percig káromkodott előttünk, hogy tüzebejőjön. Szidta az anyánkat, mint a karikacsapás, gyönyörűségeken káromkodott, valóságos megkötényebűlt tőle a szünlük: olyanok voltak ezek az ottani szavak, mintha szülőjől-dünk szagát éreztük volna... Ha tudta volna, hogy micsoda kedves nekünk ez a káromkodása, többet nem szitkozódott volna oroszul, csak a maga nyelvén. Csak egy ember volt köztünk, egy moszkvai, aki kegyetlenül dühöngött rá: „Ha ez a Müller káromodik, — szokta mondani — lehunyom a szemem és úgy érzem, Moszkvában vagyok, a kocsmában ülök egy korsó sor mellett és ilyenkor mindig olyan gusztusom támad sörre, hogy beleszédülök”.

M. Solohov EMBERSORS (8)

Hát ez a parancsnok hívott engem másnap, hogy a kőművesekről beszéltem. Este bejón a barakkba a tolmács és vele két jegyveres ör. „Melyik az a Szokolov Andrej?” Jelenkeztem.

„Mars velünk, a Herr Lagerführer

Az író a koratavasz olvadásában utra kel Bukarovszkaja faluba. A Jelanka folyó révénét találkozik egy solórral, aki azt hiszi róla, hogy ő is autóvezető. Hamar megbarátkoznak és az író új ismerőse mesélni kezdi élete történetét. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom előtt nyomorgott, majd azután sorsa szebbé, emberségebbé vált. De jött a második imperialista háború és a fasiszták betörték a Szovjetunióba. Elbucsuított feleségétől és gyermekeitől és a többi szovjet emberhez hasonlóan harcolt hazájáért. Amikor harmadszorra megsebesült, a fasiszták gyűrűjébe került. A fogság embertelen szenvedései közepette hőiesen viselkedik.

hívott”. Tudtam, mit akar. Agyonverni. Elbucsuztam a bajtársaktól, mind tudták, hogy a halálba megyek és elindultam. Megyek a tábor udvarán, jönnek a csillagokra, tőlük is elbucsuozom, azt gondolom magamban: „Vége a szenvedésnek, Andrej Szokolov, vagy ahogy a táborban hívnak, „háromszázharminchégyes szám”. Csak Irinkát és a gyermekeket sajnáltam, de aztán elcsútlut bennem a fájdalom és megkeményítettem a lelkemet, hogy félelem nélkül nézsek a pisztoly csövöbe, mint katonához illik, az ellenség ne lássa rajtam, hogy milyen nehéz szívvel bucsuzom az élettől...

A parancsnoki irodában tisztá minden, az ablakokból virágok, mint nálunk odahaza egy otthonos klubban. Az asztalnál ott ül az egész

embernek való ételtől, itt meg az a sok jó enni... Valahogy erőit vettem magamon, de csak nehezen bírtam elfordítani a tekintetemet a terített asztaltól.

Közvetlenül előttem ül Müller, mármint az italtól, a pisztollyal játszik, egyik kezéből a másikba dobálja, néz rám, mint a kígyó, a szempillái se rebben. Feszés ügydugban állok, kezem a nadrágom varrásán, összeültöm félretaposott cipőcsarkákat, nagyhangon jelentem: „Andrej Szokolov hadijogoly megjelent parancsára, Herr Kommandant”. Azt kérde: „No, mi az, orosz ludat, sok a négy köbméter?”

„Hát, bizony, Herr Kommandant, sok”. „És egy köbméter elég sűrűhelynek?” „Pontosan elég parancsnok ur, még sok is”.

A Közlajmunkások Napja tiszteletére

20 nap alatt
9 új szonda

A Közlajmunkások Napja tiszteletére elért újabb sikerekről számolnak be a Craiova tartományi titleni közlajtelep munkásai.

A telepen az utóbbi 20 nap alatt 9 új szondát helyeztek üzembe, többet közülük határvidék előtt. Így például Dumitru Craciun brigádjára, amely fejlett munkamódszerekkel dolgozik, október 4. helyett már szeptember 15-én elkészült a 372-es számú szondával. Vasile Stoica brigádjára ugyancsak határvidék előtt adta át rendeltetésének a 652-es számú szondát.

A szocialista versenyben élre került Ion Nicolae munkabrigádja is, amely ebben a hónapban a telep összes brigádjai közül a legnagyobb furdsi sebességet érte el.

A kommunisták munkája nyomán...

— Az ember életében — mondotta egy beszélgetés alkalmával Mihut Petru, a vasúti fűtőház esztorgályosa — vannak pillanatok, amelyek örökké emlékeztetnek maradásra. Ilyen pillanat volt az, amikor ez év május 22-én a párttagjelöltek sorába vettem fel.

De nemcsak Mihut Petru, hanem a CFR fűtőház több más dolgozója is hasonlóképpen nyilatkozik. Az alapszervezet a kommunisták rendszeres és kitartó nevelőmunkája eredményeként mind több és több dolgozó, vezető, fűtő, esztorgályos és lakatos győződik meg a párt politikai irányvonalának helyességéről és kéri tagjelölteni a munkásszolgálati életpályájára. Szeptember 16-án például Bej Gheorghe és Hermann Gábor tagjelölteni felvételi kérvényt vitatott meg az alapszervezet. A párt, a kormány és a munkásszolgálat ügye

iránt tanúsított szeretetükért, a munkában elért nagyszerű termelési eredményeikért az alapszervezet mindkét elvtársat felvette a tagjelöltek sorába.

PARTEI

Dehelean Gheorghe titkár elvtárs és Sántha Ferenc bürtorgággal beszélgetünk. Az alapszervezet tevékenységéről folyt a szó.

— A pártmunkában szerzett eddigi tapasztalat — mondotta Dehelean elvtárs — bebizonyította, hogy az alapszervezet csak akkor teljesítheti sikerrel sokrétű feladatait, mozgósíthatja a dolgozókat a termelési terv teljesítésére, ha a párttagok, tagjelöltek elenárának a munkában, szakmailag segítik és politikailag nevelik a pártönkivülieket.

Eredmények, amelyek hozzájárultak az országos versenyzázsló elnyeréséhez

Aminet lapunk hasábjain már beszámoltunk róla, az aradi ICIA vállalat dolgozói az 1958-as év első felében elért eredményekért országos versenyzázslót nyertek. A versenyzázsló elnyerése nem volt könnyű, mert országoszerle komoly küzdelem folyt. Eppen ezért röviden ismertetjük az aradi ICIA vállalat dolgozóinak az 1958-as év első felében elért eredményeit, amelyek hozzájárultak az országos versenyzázsló elnyeréséhez.

Munkasikerek

Az ICIA aradi vállalat
1957 szeptemberében három szarvasmarha hízalldával, valamint hat sertésnevelővel és hízalldával rendelkezett. A vállalat dolgozói a pártalapszervezet irányításával, a szakszervezeti bizottság mozgósításával igyekeztek teljesíteni a párt és a kormány által kitűzött feladatokat. Beruházási költségek igénylése nélkül kezdtek meg a sertésnevelők és hízalldák hízalldáinak kiszállítását. Míg 1957 szeptemberében csak 225 sertésnevelővel rendelkeztek, addig most már 1140 hízalldájuk van a vállalatnak. Ez azt jelenti, hogy 11.700 darab malaccal neveltek többet. A vállalat dolgozóira serkentőleg hatott a konstancai tanácsközség felhívása, amely elűtözte ki a dolgozók husellátásának növelését. A vállalat keretében szocialista verseny indult az állatok jobb gondozása, az elhullások minímálisra való csökkentése és a takarékoság érdekében. A lelkes munkának nem maradtak el az eredményei sem. Az 1958-as év első felében a vállalatnál a huszszaporulat 8,5 százalékkal túlhaladta az előírányt.

Az ICIA aradi vállalatának vezetősége a pártalapszervezet irányításával és az üzemi bizottság támogatásával nagy figyelmet fordított az önköltség csökkentésére is. Az állat

tok megfelelő elhelyezése, az idejében történő etetés és más zootechnikai módszerek alkalmazása hozzájárult ahhoz, hogy ez év első felében 1.769.000 lejelle csökkenték az önköltséget.

A szarvasmarha hízalldák
huszszaporulati tervét 104 százalékkal teljesítették és ugyanakkor 11 százalékos takaréknyal megalkarították értéket el. Az állatok hízalldásánál nagy figyelmet fordítottak arra is, hogy minél több elsőosztályú hízott állatot adjanak át. Így ez év első felében a hízott szarvasmarhák 64 százaléka elsőosztályú, míg 24 százaléka másodosztályú, a többi harmadosztályú volt. A szarvasmarhák minőség hízalldásában a vállalat November 7 gyári részlege járt az élen, amely az állatok több mint 85 százaléka elsőosztályúra hízaltta. A szarvasmarhák hízalldása terén elért eredményekhez hozzájárultak a November 7 gyári részlegen Dragan Nicolae és Petros Petru, a kádastelepi részlegen Maduca Andrei és Darabuti Iustin, a treidorfj részlegen pedig Ilie Florica, Terezek Andrei és Pál Béla.

A sertésnevelők dolgozói is eredményesen végeztek feladatukat. A hízalldák malaccal tenyésztési tervét 107 százalékkal teljesítették. A kocák után előirányzott 5,7 malaccszaporulatot 6,7 százalékkal teljesítették és a hízalldák 11 kiló elsőosztályú helyett 12,8 kiló sulyu malaccokat neveltek. A sertésnevelők egységei közül a mehalai egység tűnt ki, ahol a kocák fiadási előirányzatát 9,5 százalékkal és a hízalldák sulyát 13,5 kiló sulyban teljesítették. A sertésneveléssel foglalkozó dolgozók között példamutatóan végeztek feladatukat Koch Adám, Hirsch Jakab és Mihaiescu Ioan, akik fáradságot nem ismerve dolgoztak az állatok jó nevelésénél.

A sertésnevelők dolgozói is jó eredménnyel büszkélkedhetnek. Hus-

szaporulati tervüket 115 százalékkal teljesítették, de ugyanakkor jó eredményt értek el az önköltségi ár csökkentésénél is. Az előirányzott költségen 12,25 lejelle 9,89 lejelle csökkentették a hízalldái árat.

A vállalat dolgozóinak eredményeihez nagymértékben hozzájárult az is, hogy a vállalat vezetősége számos olyan intézkedést hozott, amely megjavította a dolgozók munkakörülményeit. Megjavították az istállók és hízalldák világítását. Uzenbe helyezték öt kalapácos darálót, amely megkönnyítette az állatok takarmányának elkészítését. Idejében gondoskodtak az állatok számára szükséges takarmány beszerzéséről és a helyszíne való szállításáról.

Az országos versenyzázsló elnyerésében nagy részük volt a vállalat kommunistáinak, akik példamutatóan végeztek feladatukat. A November 7 gyári részlegen Kovács József kiemeltek párttag sokat foglalkozott a részleg munkájának megjavításával és a dolgozók nevelésével. Mint a fentiekben is kitűnik, az eredmények nem maradtak el. Hasonlóan jól dolgozott a kádastelepi részlegen Buzási István.

Az országos versenyzázsló átadása alkalmával az aradi ICIA vállalat dolgozói kötelezettséget vállaltak, hogy az 1958-as év második felében még szebb eredményeket érjenek el, hogy ezáltal biztosítsák a versenyzázsló további megtartását. Vállalták, hogy a legmesszebbben elhelyezkedő állattenyésztési szabályokat és ezáltal a szarvasmarhák hízalldát marhák legalább 82 százaléka kerüljön az elsőosztályba, míg a sertésnevelők legalább 80 százaléka. A vállalat dolgozói kifejezésre juttatták: tudatában vannak annak, hogy jó munkájukkal hozzájárulnak a dolgozók hussal való ellátásának növeléséhez, a párt és kormány által kitűzött feladatok teljesítéséhez.

Goda István

Az első nemzetközi „George Enescu”-verseny és fesztivál folytatásaként

Ünnepi hangversenyek az országban

Az első nemzetközi „George Enescu” fesztivál folytatásaként a fővárosban és az ország számos más városában hangversenyeket fognak rendezni a nagy román zeneszerző és előadóművész emlékére. Az ünnepélyes keretek között rendezett hangversenyeken hazai szimfonikus zenekarok, a nemzetközi „George Enescu” zenei versenyen és fesztiválon résztvevő román és külföldi szólisták fognak szerepelni. A hangversenyek műsorát George Enescu és más román zeneszerzők műveiből állítják össze.

Az első ilyen hangversenyt szombaton este tartották meg Temesváron. Ezalkalommal a „Banatul” filharmonikus zenekar adott hangversenyt Ottó Liebig bolgár zongoraművész közreműködésével. Jakov Zak szovjet zongoraművész Marosvásárhelyen és Kolozsváron fog hangversenyezni a helyi filharmonikus zenekarokkal.

A nemzetközi „George Enescu” zenei verseny kitüntetettjeit az alábbi városokban lépnék fel:

Li Min-csan zongoraművész (Kínai NK) Aradon, Mihail Voszkreszenszkij (Sovjetunió) Kolozsváron, Dimitri Paperno (Sovjetunió) Szilimvárosban, Jozef Stoppel (Lengyel NK) Focsaniban, Ruha István hegedűművész (Román NK) Kolozsváron, Szolomon Szatkovszkij (Sovjetunió) Bukarestben a Rádió szimfonikus zenekarával, Cozighian Varujan (Román NK) Iasiiban.

A jövő hét folyamán szóló hangversenyt adnak a fővárosban a nemzetközi „George Enescu” zenei verseny következő kitüntetettjei: Lili

Beretti (Franciaország), Serge Blanc (Franciaország), Li Min-csan (Kínai NK), Jevgenij Szmirnov (Sovjetunió), Vladimir Topinov

(Csehszlovák K.), Mihail Voszkreszenszkij (Sovjetunió), Pierre Vozlinski (Franciaország) és Alexandrina Zorleanu (Román NK).

Hírek
A SZOVJETUNIÓBAN

A Bahrusin állami központi színház történeti múzeum épülete



AZ EV VEGETIO számos külföldi turista érkezik az országba. A többi között három osztrák, több mint 20 szovjet, hat amerikai, több bolgár, kínai, csehszlovák, magyar és kelet-németországi turistacsoport jelen-telle be jövetelt.

MAROSVÁSARHELYEN, a Szabadság utca végén az utóbbi két évben új lakónegyed épült. A nagy tömbházak és több mint 100 család háza lakóinak gyermekei számára a városi néptanács most egy korszerű iskolát épített. Az építkezésnél a szülők és az új lakónegyed sok más dolgozója is segítséget nyújt. Az iskolát még az idén átadják használatra.

HEFFÖN a fővárosban csehszlovák ipari kiállítás nyílt meg, amelyet a prágai „Motokov” külkereskedelmi vállalat rendezett.

A NÓVEKVO nemzetközi turistaforgalom szükségleteire a Carpati turista iroda Mamaian egy 2000 személyes szállodakomplexumot épített. Az építkezést már megkezdtek. Az első, 500 férőhelyes szállodát jövő év májusában a többi pedig 1960-ban adják használatba.

AZ ORSZAG PAMUTSZÖVŐDEI ebben az évben a téli idényre sokat több anyagot gyártanak, mint azelőtt. A könnyűipari vállalatok például az év végéig 300.000 négyzetméter moltonnal és düttinnel 600.000 négyzetméter flanellel többet állítanak elő, mint a múlt évben.

DEVAN több munkástömbház és szocialis-kulturális jellegű épület befejezésén dolgoznak. A Filimon Sirbu utcában például egy 32 lakásos tömbház épül. Tizennyolc lakás már el is készült. Még a hónap folyamán átadják használatra az egész épületet. A város központjában egy 36 szobás szálloda építésen van folyamatban. A földszinten bolti helyiségek lesznek.

BOROND FORMAIJARA összecsuható, 20 kilós kis robogót készített Szerdijuk mérnök, a moszkvai Légitárszállítási Intézet munkatársa. Az óránként 30 kilométer sebességgel

Az ARLUS Arad városi bizottságának közleménye

Az érdekltek tudomására hozzuk, hogy a Temesvár tartományi ARLUS bizottság által szervezett irodalmi felforr versenyre a benyújtandó szelvények határidejét október 10-ig meghosszabbították. A sorosolt október 19-én tartják meg Temesváron, a Szovjet-Román barátság háza-ban.

H. I.

közlekedő robogó kerekének átmérője mindössze 30 cm.

A LENGYELORSZAGI Plockban olyan hidat építenek, amely még 20 év alatt sem rozsdásodik meg és nem igényel különleges karbantartást. A hidat olajlejték helyett vékony alumíniumréteggel vonják be.

EGY ERDESZETI KUTATOCOPORT kilenc év alatt elkészítette a Szovjetunió erdőinek 1.250.000 lépéskénti térképét. A Szovjetunió erdőterülete összesen közel egy millió hektárt ölel fel, a faanyagtartalmak pedig 50 millió köbmétert tesznek ki, ami csaknem fele a világ faanyag-tartalékának.

AZ IDEI bayreuthi zenei fesztiválon Richard Wagner Lohengrin című operájában nem német énekművészek fognak fellépni, ahogyan eddig szokás volt. Az operát Cluytens (Franciaország) vezényli, a főszerepeket pedig a következő operanépek alakítják: Lohengrin Kónya Sándor (Magyar NK), Elsa: Leonie Kysanek (Ausztria), Artind: Astrid Varnay (USA), a királyné: Eugénie Keth (USA), Telramunk: Ernst Bank (Franciaország), a hárók: Eric Saeden (Svédország).

Az aradi Állami Színház műsora

CSÜTÖRTÖKÖN, szeptember 25-én este 8 órakor: A bölcseztel doktor.

PENTEKEN, szeptember 26-án este 8 órakor: Az utolsó vonat.

SZOMBATON ES VASARNAP, szeptember 27 és 28-án este 8 órakor: A bölcseztel doktor.

Közlemény

A közönség tudomására hozzuk, hogy 1958. szeptember 26-án az alábbi utcák lakosai jelentkezzenek az egyes fautalvány-kiosztóhelyeken: Az újradí 1. számú kiosztóhelyen (zsigmondházi menőgazdasági pont): a Constituiei utca 1—100. számú házaiknak lakosai.

A Moscaitelepi 2. számú kiosztóhelyen (Petru Rares utcai kulturothron): a Dzszerzinszkij és Egalitaj utca lakosai jelentkezzenek.

A gáji mezőgazdasági pontnál a Csapajev utca 1—162. számú házaiknak lakosai vehetik át fájegyüket.

A pernyákvai mezőgazdasági pontnál a mőkődő 5. számú kiosztóhelyen: a csalai gazdaság, a csalai kiserleti állomás, a Bodrogi ut, a repülőtér és a Balafet utca lakosai jelenjenek meg fautalványaik átvétele végett.

— Mja, igaz. Akkor hétfőn.

— Biztos ez?

— Egész... biztos. Hogyisne. Operatívon oldjuk mi meg az ilyen kérdéseket...

Tegnap (azaz szerdán!) ismét megtekintettük az Állami Bank aradi fiókjának falijúsát. Az ünnepi jellegű cikkek eltűntek a tábláról, viszont más irások nem ke-
rültek helyükre. Bizony üresen áll a falijúság! Sucigan elvtárs szávaival élve: „Ilyen” operatívon oldják meg az Állami Bank aradi fiókjánál ezeket a kérdéseket...

Néhány kérdés motoszól a je-
jemben, melyre csak a pártalapszervezet és a szakszervezeti bizottság adhat választ. A kérdések a következők: 1. Helyese-e az „át-szervezésnek” ez a fentiekben hason-
ló, előre bejelentett módszer? 2. Lehetősége-e néhány nap alatt el-
végezni azt a munkát, amit egy hónap alatt nem voltak képesek teljesíteni? (Amint a tények bizi-
nyítják: Nem!) 3. Ha a csoportfe-
lelősök szerzik be a „tökeket”, a pártalapszervezet és a szakszerve-
zeti bizottság láttamozza azokat, akkor mivel foglalkozik tulajdon-
képpen a falijúság szerkesztő bi-
zottsága?

Ferde ez a tükör, akárhogy is nézzük.

11

FERDE TÜKÖR ELŐTT

hogy hívja a pártalapszervezet til-
kárát és a szakszervezeti bizottság
elnökét, „mert ezt a kérdést köze-
sen kell megvitatnunk”.

A homályos útegrács felhőid ab-
lakán át látom, hogy Faur Emilia
megáll az alapszervezeti titkár iró-
asztala mellett. De Csányi Jolán
elvtárs — ő a párttitkár — ki-
térő választ ad, úgy látszik „fon-
tosabb” megbeszélése van a vele
szemben ülő tisztviselővel. Mo-
solyogva magyaráznak egymás-
nak, bizonyára „érdekesebb” té-
ma szerepel napirenden.

A szerkesztő bizottság vezetője
segítségképpen tekint körül, azután
gyors léptekkel eltűnik egy ajtó
mögött. S néhány másodperc mul-
va megjelenik Sucigan Ion elvtárs,
a szakszervezeti bizottság el-
nökeivel.

Elültünk és beszélgetünk. Jegy-
zem a hallottakat.

— Nálunk elsőjén és 15-én jele-
nik meg új szám — magyarázza
Faur Emilia, majd bizonytalanul
jelfolytja. — Most viszont... ebben
a hónapban...

— ...ebben a hónapban — veszi át
Sucigan elvtárs a szót — objektív
okok... igen, objektív okokból ki-
folyog nem cseréljük a cikketek.

Kérdésre nincs időm, tovább
jegyzek.

— Átszervezés alatt van a szer-
kesztő bizottság. Eddig rendszere-
sen kéthetente jelent meg egy-
szám, de azért az átszervezés sze-
rűsége. Elhatároztuk és átszerve-
zük. Új feladatok lesz a bizottság
élen, Faur Emilia elvtársat, de
azért nem kell megvárni, az elvtár-
sunk továbbra is a szerkesztő bi-
zottságban marad. Az új számhoz
bár megvannak a cikkek csak lát-
tamozni kell a pártalapszervezet-
nek, a szakszervezetnek — nálunk
ez a szokás —, de azok a cikkek
mind a vállalat munkájával foglalko-
znak. A jellegzetes kérdéseket.
Igy volt ez mindig. Bár régen még
nehéz volt beszerezni az elvtárs-
kat, hogy írjanak cikket. Most már
könnyű. Bevezettük azt a jól be-
ismert módszert, hogy a szakszerve-
zeti csoportfelelősök kapják a fel-
adatokat cikkek beszerzésére. Ők szer-
vezik be a szerzőket. Be kell szer-
vezni, mert megköveteli tőlük a
intézményi bizottság...

Kijegyztem a tenke a tollamból,
nem jellemeztem tovább az amu-
gyis gyors magyarázkodást. A levél-
től előtt álló Faur Emilia mo-
zdatlanul áll a széken, hol cso-
dálkodott, hol bólogatott. Néha ő
is mondott egy-két szót, leginkább
bizonyított, viszont Sucigan elvtár-
s szinté megszokás nélkül ad-

dig beszélt, amíg egy ezüsthaju
úgyfél végre meghozogatta az ab-
lakot. Sucigan elvtárs röviden el-
intézte az ügyet s hozzám fordult:

— Ohajt meg valamit?

— Egy kérdésem volna.

— Szeretném megtekinteni, azo-
kat a cikketek, amelyek eddig meg-
jelentek és azokat, amelyek a leg-
közelebbi számhoz készültek.

— Hány cikk érkezett be ed-
dig? — hangzott a szakszervezeti
elnök kérdése.

— Egy, kettő, három — volt a
válasz.

— Kik írták?

— Nem tudom.

— A dosszár... a dosszár...

— Dragos Gheorghe szerkesztő-
bizottsági titkár nál van — állt fel
Faur Emilia, — Azonnal hozom.

S alig, hogy becsukódott mö-
göttem az ajtó, máris újból nyílt.

— Sajnos... terepen van Dragos
elvtárs — újságolta a szerkesztő-
bizottság felelőse.

— Mikor történik meg az átszer-
vezés, ha már úgy vélik, hogy
szükséges és mikor jelenik meg az
új szám? — kérdeztem bucsúds
közben.

— Holnap — mondotta három
zoltan a szakszervezeti elnök.

— Holnap vasárnap.



A szovjet kormány az NSZK-val való kapcsolatait a békés együttműködés elveire alapozza

N. Sz. Hruscsov válasza A. E. Johann nyugatnémet újságíró kérdéseire

MOSZKVA. (Agerpres.) TASZSZ. N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke válaszolt A. E. Johann nyugatnémet újságíró több kérdésére. N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy az európai béke megszilárdítása felé vezető leg-
rövidebb út feltételezi a Szovjetunió és az egész német nép együttműködését és barátságát.

N. Sz. Hruscsov válasza a szovjet problémakörrel illetett fel a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti viszonyról kapcsolatban.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a szovjet kormány elismeri a Német Demokratikus Köztársasággal s ugyanakkor a Német Szövetségi Köztársasággal való kapcsolatát a békés együttműködés elveire alapozza és arra törekszik, hogy ezekben a kapcsolatokban érvényesítse a kölcsönös barátság és bizalom szellemét. Ez egyaránt megfelel a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság és a Szovjetunió kapcsolatainak megújítására.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormányának politikáját nem a békés egymás mellett élés elve vezérli, és rámutatott arra, hogy az NSZK kormányának egyetlen alkalma sem mulaszt el, hogy kimutassa ragaszkodását az „atlanti közösséghez”. A nyugatnémet kormány gyakorlati tevékenységéből kiválik az elvakult el-
leneségek és a szociális országokkal szemben. A Német Szövetségi Köztársaság felelős képviselőinek beszédei hemzsegek a megengedhetetlen, durva támadásoktól a Szovjetunió ellen. Ugyúgy látszik — mondotta N. Sz. Hruscsov, — ezek a személyek céljukat tűzték ki, hogy az NSZK lakosságának tudatába beoltsák a szovjet néppel szembeni elleneskedést és hogy minden módon megakadályozzák a két állam közötti kapcsolatokat fejlődését.

Adenauer kancellár és de Gaulle francia miniszterelnök legutóbbi találkozásával kapcsolatban N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta: ha a német szövetségi kormány éppen abban az időpontban tartotta időszerűnek bejelenteni a szoros együttműködés le-
rejtését a francia kormánnyal, ami-
kor Franciaországban a köztársaság léte vagy nemléte fölött kell dönteni, akkor ennek az akciónak csakis egyetlen célja lehet, nevezetesen az, hogy felbátorítsa és antidemokratikus ál-
lamszínre vigye a német népet, hogy a francia reakció erőit.

Az a kapcsolatban, hogy egyes új-
ságok a „Bonn—Párizs tengely” meg-
teremtésének lehetőségéről kezdtek írni. N. Sz. Hruscsov kijelentette: „Visszaemléksünk Hitler és Musso-
lini 1934. évi találkozására, amely a

két diktátor összekövéséhez vezetett az európai népek demokratikus szabadságjogai, a béke érdekei ellen. Azoknak, akik ma megtépték zászla-
jukat akarnak akcióba lépni — mon-
dotta N. Sz. Hruscsov — nem szabadna elfelejteniük, hogy a közel-
múlt mindenfajta antikommunista „tengelye” és „háromszöge” kudarcot vallott.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság közötti viszonyok, mint igen fejlett országok, szélesebb körben kereskedhetnek egymással.

N. Sz. Hruscsov — mondotta N. Sz. Hruscsov — csak a világbéke meg-
teremtésének feltételei középtéte valósí-
thatja meg sikerrel és a megállapí-
tott időre grandiózusz népgazdaság-
fejlesztési terveit. A szovjet kormány-
nak a béke fenntartására irányuló
chaja semmiképpen sem propaganda.
A béke létfontosságú szükséglet a
szovjet állam számára.

Johann-nak arra a kérdésére, hogy
milyen magatartást tanúsítana a
szovjet kormány abban az esetben,
ha a Német Szövetségi Köztársaság
lemondana a Bundeswehr atomfel-
fegyverzéséről és hadseregének lé-
tszámát s fegyverzetét olyan arányban
csökkentené, hogy az minden kétsé-
get eloszlatna a hadsereg agresszív
szándékait illetően, N. Sz. Hruscsov
széleskörűen és fontos békés akció-
val válaszolt: az NSZK békés akció-
ja, hogy hozzájáruljon a Szovjet-
unió és a Német Szövetségi Köztár-
saság szoros együttműködéséhez, a
bizalom és a barátság alapján. Ez az
intézkedés kedvezően befolyásolná az
európai helyzetet s annak fejlődését

az a világrészen fennálló feszültség
felszámolása felé irányítaná. Német-
ország egyesítésének ügye — mon-
dotta N. Sz. Hruscsov — hatalmas
ösztönzést kapna ezen akció követke-
ztében és kikerülne abból a kátyúból,
amelybe Nyugat-Németország milita-
rizálása, valamint az NSZK-nak a
nyugati hatalmak agresszív tömbjé-
hez való részvétele folytán került.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy
a Szovjetunió és a Német Szövetségi
Köztársaság jó kapcsolatainak kiala-
kulása egyáltalában nem befolyásol-
ná negatív módon a két állam más
államokkal való kapcsolatát. Hrus-
csov állást foglalt a kölcsönösseg el-
ve alapján megvalósított újságíró cse-
re kiszélesítése mellett, figyelembe-
véve, hogy ez is hozzá fog járulni
a Szovjetunió és a NSZK közötti köl-
csönös megértés kialakulásához.

„Ha a Távol-Keleten kitörne a katonai konfliktus, az USA magára haragítaná az egész világot”

LONDON. (Agerpres.)

Az angol sajtó továbbra is kemé-
nyen bírálja az USA távol-keleti ka-
tonai provokációit.

A Daily Herald napok óta komoly
hangon figyelmezteti olvasóit arra,
hogy a távol-keleti amerikai pro-
vokációk a háború veszélyét hordozzák
magukban. A lap felszólítja olvasóit,
követeljék az angol kormánytól „Dul-
les dicstelen kalandjának megfékezé-
sét”.

Tudósok a nukleáris leszerelésért

LONDON. (Agerpres.)

Londonban nagygyűlést tartottak
a nukleáris leszerelésért folyó kam-
pány keretében. A nagygyűlésen be-
szédet mondott Linus Pauling No-
bel-díjas amerikai professzor, aki
kidomborította az atom- és hidro-
génfegyver-kísérletek folytatásával járó
komoly veszélyt. Becslése sze-
rint egy 20 megatonna trinitroto-
luennel egyenértékű nukleáris bomba
robbanása következtében 15 ezer
abnormális gyermek születethetik.
Pauling javasolta egy nemzetközi
intézet létrehozását az egész ember-
iséget érintő kérdések kivizsgálására.

Beszédet mondott továbbá Marcus
Oliphant, az ausztráliai nemzeti
egyetem professzora.

Cecil Powell professzor idézte a
nemrégiben Ausztráliában összeült
tudósok véleményét, miszerint egy
nukleáris háború példátlanul álló
katasztrófát zúdítana az egész em-
beriségre.

Az ENSZ közgyűlés munkálatai Tovább folyik az általános vita

NEW YORK. (Agerpres.)

Az ENSZ-közgyűlés szeptember
23-i délutáni ülésén folytatták az
általános politikai vitát. L. Fiegl,
Ausztria külügyminisztere kijelentet-
te, hogy semlegességi politikát folya-
tató országának szándékában áll cse-
lekvőven részt venni a legfontosabb
nemzetközi kérdések megvitatásában
és megoldásában. Meglehetősen
széles körben megvitatták a Közgyű-
lés két rendkívüli ülésszakának font-
os szerepe volt a közel- és közép-
keleti béke fenntartásában. Fiegl tá-
mogatta a nyugati hatalmaknak azt a
gondolatát, hogy hozzanak létre ál-
lándó ENSZ-haderőt és kijelentette:
Ausztria hajlandó részt venni e had-
erő megalakításában.

Ausztria képviselője kifejezte azt a
véleményt, hogy jelenleg megvan a
lehetőség bizonyos haladás elérésére
a leszerelés kérdésének megoldása-
ban.

Ezután Serrano Fülöp-szigeti kül-
ügyminiszter szólalt fel, aki védelmé-
be vette az Egyesült Államok agresz-
zív távol-keleti politikáját.

Afganisztán képviselője, A. Pész-
vak, kormányának aggodalmát fejezte
ki a jelenlegi közép-keleti helyzet
kapcsolatban. Minden erőfeszítés el-
lenére — mondotta — az ENSZ-köz-
gyűlés rendkívüli ülésszakának hatá-
rozatait még nem hajtották végre. Az

Egyesült Nemzetek Szervezetének
mindent meg kell tennie annak érde-
kében, hogy határozatait teljesítsék.
Afganisztán képviselője ezután
hangsúlyozta, hogy az afgániai ese-
mények fejlődése is csatlakozást kell.
Nem teljesítették az ENSZ közgyűlés
előző rendes ülésszakán ezzel a kér-
déssel kapcsolatban elfogadott hatá-
rozatait. Nem oldották meg sem
Cyprus sem Nyugat-Irán kérdését.

Az afgán küldött ezután kijelen-
tette, hogy jelenleg a legfenyegető-
bb probléma a Távol-Kelet kérdé-
se és kéri a Közgyűlést: járuljon
hozzá ennek megoldásához.

Mint egy gyengén fejlett ország
képvisele, mely hosszú időn ke-
resztül állt idegen uralom alatt —
mondotta — hangsúlyozni kívánom,
hogy a békét mindaddig nem lehet
megszilárdítani, amíg minden nép
nem kapja meg jogát a szabadság-
hoz és függetlenséghez. A Közgyű-
lésnek mindent el kell követnie, hogy
ezen a téren haladást érjen el, és
hogy segítséget nyújtson a gazdasá-
gi és társadalmi szempontból fejlet-
len országoknak.

Hangsúlyozva a leszerelés kérdé-
se sürős megoldásának szükségese-
ségét, Pészvak kijelentette: országa
nem lát semmilyen okot amely meg-
akadályozhatná azt, hogy valamely-
nyi ország beszüntesse a magfegy-
ver kísérleteket és megengedje
jusson ebben a kérdésben. Beszéde
befejező részében Afganisztán kül-
dötte állást foglalt a katonai töm-
bök ellen, amelyek megosztják a vi-
lágot és kijelentette, hogy országá-
nak baráti kapcsolatai voltak és to-
vábbra is ilyen kapcsolatai lesznek
minden állammal, beleértve Afga-
nisztán valamennyi szomszédját.

Afganisztán képviselőjének beszé-
dével az ENSZ közgyűlés szeptem-
ber 23-i délutáni ülése befejeződött.

—O—

Burmai lap elítéli az USA távol-keleti politikáját

RANGOON. (Agerpres.)

A Birman című lap vezércikkében
bírája az USA-nak a Kínai Népköz-
társasággal szemben alkalmazott
politikáját. A lap az USA háborús
politikájának újabb megnyilvánulá-
sáknak ítéli meg azt a tényt, hogy az
USA elnöke visszaküldte N. Sz.
Hruscsov üzenetét. A lap a „továb-
biakban figyelmezteti az USA kor-
mányát, hogy ennek a politikának
súlyos következményei lehetnek.

Az Algériai Köztársaság kikiáltása újabb hatalmas csapás a francia imperializmusra

DELHI. (Agerpres.)

Az indiai közvélemény és sajtó
nagy meglepéssel értesült az Algé-
riai Köztársaság ideiglenes kor-
mányának megalakításáról.

Számos indiai lap amellel foglal
állást, hogy India ismerje el az Algé-
riai Köztársaság ideiglenes kor-
mányát.

PEKING. (Agerpres.)

Az Új Kína hírgyűnkörség Delhi-
i tudósítója jelenti:

Delhiben közzétették Adzsoj Gosh-
nak, az Indiai Kommunista Párt fő-
titkárnak nyilatkozatát, amelyben
köszönti az Algéria Köztársaság
ideiglenes kormányának megalaki-
tását. Az Algériai Köztársaság i-
deiglenes kormányának megalakítá-
sa — hangzik a többi között a nyi-
latkozást — az arab nacionalizmus
történelmi jelentőségű győzelme és

hatalmas csapás a francia impéria-
lizmusra.

Uj független állam jött létre —
hangsúlyozza a nyilatkozat — s ez
beszédessé bizonyította annak a ke-
mény ellenállásnak, amelyet Algé-
ria de Gaulle „népszavazásával”
szemben tanúsított.

Nemcsak az algériaiak, hanem az
egész arab világ elvárja Algéria
igaz ügyének támogatását és elis-
merését.

KABUL. (Agerpres.)

Az Algériai Köztársaság kikiál-
tása széleskörű visszhangra talált
az afganisztáni sajtóban. A főbb
lapok vezércikkben fejtik ki, hogy
az algériai ideiglenes kormány
megalakítása lefejtette az ország
függetlenségének alapját.

DZSAKARTA. (Agerpres.)

Az indonéziai közvélemény örö-
mel fogadta az Algériai Köztár-
sa-

ság kikiáltását. amit az imperializ-
mus újabb vereségének tekint.

Hazono, az indonéziai parlament
külügyi bizottságának elnöke, sze-
ptember 22-én újságírókkal folytatott
beszélgetése során kijelentette, hogy
az ideiglenes kormány megalakítása
újabb lendületet adott az algériai
nép szabadság- és függetlenségi har-
cának.

Szúviazso, a Nemzeti Párt elnöke
kijelentette, hogy az algériai ideigle-
nes kormány megalakítása újabb lé-
pés az imperializmus és a gyarmati
uralom elleni harcban. Annak a meg-
győződésének adott kifejezést, hogy
az algériai ideiglenes kormány
megalakítása lefejtette az ország
függetlenségének alapját.

KAIRO. (Agerpres.)

A France Presse hírgyűnkörség je-
lentése szerint Kairóban közölték,
hogy Algéria Köztársaság ideiglenes
kormányának küldöttségét nevezett ki
az ENSZ Közgyűlés ülésszakára. A
küldöttséget Algéria Köztársaság
külügyminisztere, Lamine Debbagie
vezeti. A küldöttség együttműködik
a többi afrikai-ázsiai országgal az
ENSZ közgyűlésnek az algériai kér-
désrel kapcsolatos vitájában.

Nyugat-Németország lakos- sága harcol az atom- felfegyverzés ellen

BERLIN. (Agerpres.)

Amint a Neues Deutschland je-
lentí, a Német Szövetségi Köztár-
saságban az atomfegyverkezés ellen
küzdő falusi lakosság bizottsága
nemrégiben Würzburgban ülést tar-
tott. Az ülés résztvevői beszédeikben
kiemelték, hogy közös akciókat kell
szervezni a városi lakossággal és
elsősorban a munkássztyályal az
atomháború veszélye ellen. Hang-
súlyozták, hogy a lakosság külön-
böző rétegeinek egységes fellépése a
legfontosabb biztosítéka a Bundes-
wehr atomfegyverrel való felszerelése
elleni harc sikerének.

Az ülés résztvevői egyöntetűen el-
fogadott határozatban felhívják
egész Nyugat-Németország lakossá-
gát, hogy fokozottabban küzdjön az
atomfelfegyverzés ellen.

Az amerikai küldöttség csak nagy nehezen tudta keresztül vinni, hogy elvesse Kína ENSZ képviselője kérdésének napirendre tűzését

NEW YORK. (Agerpres.)

Henri Hartzenbusch, az Associated
Press hírgyűnkörsége — utalva a
Közgyűlés szavazatára azzal ka-
poclatban, hogy felvegyék-e a napi-
rendre a Kínai Népköztársaság
ENSZ képviselője ügyének megvita-
lását, — kidomborítja, milyen kínos
helyzetben volt ez alkalommal az
amerikai küldöttség. A hírgyűnkörség
rámutat arra, hogy csökkent
azoknak a küldöttségeknek a száma,
amelyek a mulban az USA nyoma-
sára szintén ellenkeztek, hogy a
Kínai Népköztársaság elfoglalja he-
lyét az ENSZ-ben. Hartzenbusch el-
mondja, hogy a vita során az ame-
rikai küldöttség csaknem egyedül
hadakozott javaslatának elfogadásá-
ért. Ezzel kapcsolatban mint „jellem-
ző” ténnyel említi, hogy még az ame-
rikai szavazógép többségét képező
latinamerikai országok küldöttségei
is „hallgattak” a vita során, sőt
„közbelelétek” a kommunista Kína
felvétele elleni merev amerikai ál-
láspont megváltoztatása érdekében.”

Az a tény, hogy mégis az amerikai
javaslat mellett szavaztak, azzal
magyarázható, hogy politikailag és
gazdaságilag függnek az USA-tól.
A latinamerikai országok 20 kül-
ügyminisztere most ülésezik, hogy
megtárgyalja gazdasági nehézségeit
és közismert, hogy az amerikai kor-
mánykörök bármilyen általuk nyuj-
tott gazdasági segítséget politikai
feltételhez kötik.

A hírgyűnkörség még megjegyzi,
hogy az amerikai javaslatra szavazó
többi küldöttség is, valahogy meg-
győződés nélkül tette ezt.

Az Egyesült Államok és a latin-amerikai országok külügyminisztereinek értekezlete

WASHINGTON. (Agerpres.)

Szeptember 23-án nyílt meg
Washingtonban az Egyesült Álla-
mok és a latin-amerikai országok 21
külügyminisztereinek értekezlete. Az
amerikai sajtó szerint az értekez-
leten gazdasági problémákat tár-
gyalnak, elsősorban az Egyesült
Államoknak a latin-amerikai orszá-
gok iránti gazdasági politikáját.
Az „United Press International”
hírgyűnkörség véleménye szerint az
értekezlet az amerikai diplomáciát
„rendkívül nehéz helyzetbe hozza”.
„Elmúlt az az idő — hangsúlyozza az
UPI — amikor az amerikai-kezi ér-
tekezletek csupán lapos nyilatko-
zatok hangzottak el a történelmi ka-
poclatok megerősítéséről.”

Washingtoni diplomáciai megfi-
gyelők szerint a legutóbbi évek so-
rán lényegesen romlott a kapoc-
lat az Egyesült Államok és a latin-
amerikai országok között. Minde-
z elsősorban Richard Nixon alelnök,
Dulles külügyminiszter és Milton
Eisenhower, az Egyesült Államok
elnöke tanácsosának délamerikai ut-
ja során jutott kifejezésre.

A ma megnyílt értekezlettel fog-
lalkozva a New York Herald Tribu-
ne azt írja, hogy a latin-amerikai
országok vezetőikre kéri fogják:
hozzanak határozott intézkedéseket
az ezen országokból Amerikába
szállított áruk árának megállapítá-
sára. Az amerikai kormánynak az
elmúlt napokban hozott határozata,
az ólom és cink behozatali csökkenté-
séről, súlyosan érinti Mexikó és
Peru létférdekeit. Ezen országok
legfontosabb kiviteli cikkéi ugyanis
éppen ezek a fémek. Az amerikai
sajtó hangsúlyozza, hogy a latin-
amerikai országok követelni fogják
az Egyesült Államok korlátozó in-
tézkedéseinek hatályon kívül helye-
zését.

Sokatmondó jelenség, hogy a
Brit Nemzetközösség országainak
jelenleg Montreálban folyó értekez-
letén is élénk nemzetiszert keltett az
amerikai kormány fentemlített kor-
látozó intézkedése. Fleming, Kana-
da külügyminisztere az ólom és
cink behozatal csökkentését „sima-
mas”-nak és „időszertlen”-nek ne-
vezte.

Külpolitikai figyelő

Döntés, mely nem válik az ENSZ dicsőségére

Néhány napon át rendkívül he-
ves viták színhelye volt az Egye-
sült Nemzetek Szervezetének new-
yorki palotája. Először a Főbizot-
ság, majd a Közgyűlés teljes ülé-
sén került színpadra Kína ENSZ
képviseletének problémája. A tá-
rszatra csúszdán újrarendelt vita —
az a kérdés, hogy a Közgyűlés XIII.
ülésszakának napirendjére tűzik-e
a Kínai NK ENSZ képviseletének
kérdését — valószínűleg jóval többet
jelentett a napirend megállapítása
körüli támadt nézeteltérésnél. Az
Egyesült Államok — bölcsességről
és a realitásokról írástól legke-
vésbé sem tanuszkodó politikájá-
hoz híven — minden áron meg-
akarta akadályozni a kérdés meg-
vitatását, azonban ennek éppen az
ellenkezőjét érte el. A több napon
át tartó viták során világossá vált
a Kínai Népköztársaság ENSZ tag-
ságával szemben alkalmazott „struc-
tuál-politika” tarthatatlanságát.
Ez különben abból is kiválik,
hogy a kérdéshez hozzászólt kül-
dötségeknek csak kis része foglalt
állást a Kínai NK ENSZ jogainak
helyreállítását ajánló két ország —
Afganisztán, Burma, Ceylon,
India, Indonézia, Nepál, Egyesült
Arab Köztársaság — javaslatával
szemben. A két ország javaslatát

ellenző küldöttségek legfontosabb
„érve” is csak az volt, hogy „az
időpont nem megfelelő” a kérdés
megvitatására.

Az Egyesült Államok járszolgá-
ján lévő országok nagy része jobb
meggyőződése ellenére, tisztán az
USA nyomására szavazott az in-
diai javaslat ellen, jelleve az Egye-
sült Államok politikai és gazdasá-
gi megtorló intézkedéseitől. Al az
elsősorban a 20 latin-amerikai ál-
lamra, melyek külügyminiszterei
éppen most ültek össze értekezlet-
re New Yorkban, hogy megvitás-
sák az USA-nak ezen országokkal
kapcsolatos gazdasági politikáját
és rábírájk az Egyesült Államokkal,
melyek gazdaságilag teljesen jüg-
gó helyzetben vannak.

Az Egyesült Államok ENSZ-beli
„sikere” valószínűleg csúszdán látszati-
siker. A két ország javaslatát mel-
lett szavazott 29 küldöttség és a
szavazástól tartózkodó 12 delegá-
tus, együttesen már a Közgyűlés
tagjainak több mint a felét
képviseleti. (41. a javaslat ellen sa-
vazó 40 küldöttséghez viszonyítva.)

Ha figyelembe vesszük, hogy egy
évevel ezelőtt ez az arányszám 38
— 43 volt, míg 1956-ban még 47
— 43 ellenzék és csak 32-en támo-
gatták a népi Kína ENSZ képvise-
lete kérdésének napirendre tűzését,
úgy világossá válik, hogy az Egye-
sült Államok évről-évre egyre keve-
sebb országokra tudja rákényszerí-
ni akaratát.

A Közgyűlés XIII. ülésszakának
szeptember 23-i döntése — akárc-
sak a mondacsindit, úgynevezett
„magyar kérdést” napirendre tűző
másik jogtalan határozat — sem-
miképpen sem szolgál az Egyesült
Nemzetek Szervezete tekintélyé-
nek, munkája eredményességének
fokozásához.

„A kutya ugat, a karaván halad”,
— tartja a régi keleti közmondás.
Ez öltik minden józanul gondolko-
zó ember eszébe az ENSZ-Közgyű-
lés dicstelen határozatával kapoc-
latban. Néhány rövidlátó politikus,
— akiket még saját országuk köz-
véleményének többsége sem támo-
gat — nem gátolhatja meg a föld-
kerekség lakosságának egyneve-
dett képviselői hatalmas kínai nép
jogos képviseletét abban, hogy el-
fogalja az őt megillető helyet az
Egyesült Nemzetek Szervezetében.
Szabó Mária